

## Nederlands

# Wat te doen wanneer je kind gepest wordt?

Het pesten kan je misschien niet onmiddellijk stoppen, maar weet dat je kind vraagt naar troost, begrip en hoop. Met deze tips geef je je kind de eerste hulp die het nodig heeft:

- 1 Neem het verhaal ernstig.** Onderzoek samen de manier van pesten: wat is er precies gebeurd, hoe is dat gekomen en hoe lang is het pesten al bezig? Je kind voelt zich boos, verdrietig, bang. Neem die gevoelens ernstig. Zo voelt je kind dat het niet alleen staat.
- 2 Geef je kind nooit de schuld.** Verduidelijk dat de pester de oorzaak is van het pesten, niet het gedrag van je kind. Zeg dus niet dat je kind beter voor zichzelf moet opkomen of moet terugvechten. Vertel dat er nooit goede redenen zijn om te pesten of gepest te worden.
- 3 Bespreek de stappen die je zal ondernemen.** Zo geef je je kind weer hoop. Beloof geen snelle oplossing. Pesten is complex. er geen stappen waar je kind niet mee akkoord gaat. Doe je dat wel, dan voelt je kind dat hij je niet kan vertrouwen en zal het in de toekomst tegen je zwijgen. Bespreek samen wat jullie aan de klastitularis of leraar melden. Bespreek het pesten nooit rechtstreeks met de pester of de ouders van de pester. Voor je kind wordt

Probeer ondertussen om het normale leven te laten doorgaan. Steun je kind in de gewone, dagelijkse taken. Stimuleer je kind om met kinderen waar het zich goed bij voelt, te blijven omgaan. Dat contact geeft je kind het nodige zelfvertrouwen. alles dan erger.

(Deze tekst kwam tot stand in samenwerking met Guy Deboutte.)

## KLASSE

**Wil jij Nederlands leren?** Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.

## Hrvatska

# Što učiniti kada vaše dijete vršnjaci zlostavljaju?

Zlostavljanje od strane vršnjaka možda se ne može zaustaviti odmah, ali znajte da vaše dijete treba utjehu, razumijevanje i nadu. Primjenom ovih savjeta pružit ćete svojem djetetu potrebnu „prvu pomoć“:

- 1 Uzmite priču za ozbiljno.** Zajedno se osvrnite na način zlostavljanja: što se točno dogodilo, kako je do toga došlo i koliko dugo zlostavljanje već traje? Vaše dijete osjećat će se ljuto, tužno, uplašeno. Uzmite te osjećaje za ozbiljno. Tako će vaše dijete osjetiti da nije samo.
- 2 Nikada ne govorite svojem djetetu da je ono krivo.** Objasnite da je uzrok zlostavljanja u onome koji zlostavlja, a ne u ponašanju vašeg djeteta. Dakle, nemojte reći svojem djetetu da se mora bolje izboriti za sebe ili da mora uzvratiti. Kažite mu da nikada nema razloga da se nekoga zlostavlja ili da netko bude žrtva zlostavljanja.
- 3 Porazgovarajte o koracima koje ćete poduzeti.** Tako ćete djetetu vratiti nadu. Nemojte obećavati brza rješenja. Zlostavljanje od strane vršnjaka je zamršeno. Nemojte poduzimati korake s kojima se vaše dijete ne slaže. Ako to učinite, vaše će dijete steći dojam da vam ne može vjerovati i ubuduće će vam ovakve stvari prešućivati. Zajedno porazgovarajte o tome što ćete reći razredniku ili nastavniku. Nikada ne razgovarajte o zlostavljanju izravno s djetetom koje zlostavlja ili njegovim roditeljima. Vašem će djetetu postati još gore.

U međuvremenu nastojte i dalje živjeti normalnim životom. Pružajte podršku djetetu dok obavlja uobičajene, svakodnevne zadatke. Potičite dijete da se nastavi družiti s djecom u čijoj se blizini osjeća dobro. Kroz taj će kontakt ono steći potrebno samopouzdanje.

(Ovaj tekst nastao je u suradnji s Guyjem Deboutteom.)

## KLASSE

**Želite li učiti nizozemski?** Pronađite na [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) najbližu adresu na koju se možete obratiti radi učenja ili se raspitajte u školi svojeg djeteta.